**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение**

**высшего образования**

**«Самарский государственный экономический университет»**

Управление организации научных исследований

 и подготовки научных кадров

Кафедра Лингвистики и иноязычной деловой коммуникации

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом Университета

(протокол № 4 от 28 ноября 2023 г.)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Наименование дисциплины** | 2.1.2 Иностранный язык |
| **Программа аспирантуры** | 5.2.7 Государственное и муниципальное управление (отрасль науки – экономические) |
| **Общая трудоемкость** | 4 з.е. |
| **Форма обучения** | очная |
| **Место дисциплины в структуре программы аспирантуры** | 1 курс, 1,2 семестр |

Рассмотрено к утверждению на заседании кафедры лингвистики и иноязычной деловой коммуникации (протокол № 3 от 23.11.2023)

**Заведующий кафедрой Глухов Г.В.**

**САМАРА 2023**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Содержание (рабочая программа)** |
|  | Стр. |
| 1 | Место дисциплины в структуре программы аспирантуры |
| 2 | Планируемые результаты освоения дисциплины |
| 3 | Объем и виды учебной работы |
| 4 | Содержание дисциплины |
| 5 | Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины |
| 6 | Оценочные материалы |

1. **Место дисциплины в структуре программы аспирантуры**

Дисциплина **«Иностранный язык»** входит в образовательный компонент программы аспирантуры.

1. **Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе**

Изучение дисциплины **«Иностранный язык»** в программе аспирантуры направлено на следующий образовательный результат.

**ОР-1:** сданный кандидатский экзамен по дисциплине **«Иностранный язык»** .

**Целью** изучения дисциплины является подготовка к сдаче и сдача кандидатского экзамена по дисциплине **«Иностранный язык»**.

**Задачами** дисциплины являются:

* Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков чтения и написания тезисов, аннотаций, статей на иностранном языке;
* Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков ведения научной переписки с коллегами из других стран;
* Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков, направленных на подготовку и выступление с презентацией по своей научной дисциплине на иностранном языке;
* Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков участия в международных научных мероприятиях.
1. **Объем и виды учебной работы**

Учебным планом предусматриваются следующие виды учебной работы по дисциплине:

|  |  |
| --- | --- |
| **Виды учебной работы** | **Всего часов** |
| **Сем. 1** | **Сем. 2** |
| Контактная работа, в том числе: |
| Занятия лекционного типа | - | - |
| Занятия семинарского (практические занятия) типа | 24 | 24 |
| Консультации | - | 2 |
| Самостоятельная работа, в том числе: |
| Промежуточная аттестация | 45 | 28 |
| Вид промежуточной аттестации: | Зачет | Экзамен |

1. **Содержание дисциплины**
	1. **Разделы, темы дисциплины и виды занятий**

| **№ п/п** | **Наименование темы дисциплины** | **Контактная работа** | **Самостоятельная работа** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Лекции** | **Занятия семинарского типа** | Консультации |
| **Практич. занятия** |
| ***Раздел 1. Письменная научная коммуникация*** |
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности |  | 8 |  | 45 |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения |  | 8 |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке |  | 8 |
| ***Раздел 2*** ***Устная научная коммуникация*** |
| 4 | Виды международных научных мероприятий  |  | 8 | 2 | 28 |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы |  | 8 |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке |  | 8 |
| **Контроль** | **21** | **2** | **73** |
| **Итого** | **144** |

**4.2. Содержание тем
Тематика занятий семинарского типа**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование темы (раздела) дисциплины** | **Вид семинарского занятия** | **Тематика занятий семинарского типа** | **Объём в часах** |
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности | **Практич. занятие** | Общая характеристика письменного научного текста. Свойства научного текста. Смысловая структура научного текста | 8 |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения | **Практич. занятие** | Языковые признаки письменного научного текста: лексика. Морфологические особенности научного стиля. Языковые признаки письменного научного текста: синтаксис. Средства связи в научном тексте | 8 |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке | **Практич. занятие** | Понятие научного стиля и его основная функция. Сфера применения научного стиля. Разновидности научного стиля. Характерные особенности научного стиля. Жанры научного стиля речи | 8 |
| 4 | Виды международных научных мероприятий  | **Практич. занятие** | Основные понятия и определения научных мероприятий. Порядок планирования, подготовки и проведения научных мероприятий. Особенности участия в международных научных мероприятиях | 8 |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы | **Практич. занятие** | Основные виды устного представления результатов исследования. Специфика устной формы представления результатов исследования. Подготовка и представление научной презентации на иностранном языке | 8 |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке | **Практич. занятие** | Понятие и структура научной дискуссии. Особенности научной дискуссии. Культура ведения научной дискуссии ведения научной дискуссии. Способы выхода из конфликтных ситуаций. | 8 |
|  | Итого |  |  | 48 |

**Самостоятельная работа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование темы (раздела) дисциплины** | **Вид самостоятельной работы** |
| 1 | Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности | Выполнение упражнений на закрепление навыка построения письменного научного текста на иностранном языке |
| 2 | Лексико-грамматические особенности языка научного общения | Выполнение лексико-грамматических упражнений академической направленности |
| 3 | Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке | Выполнение упражнений на определение стилистической и жанровой принадлежности академического текста  |
| 4 | Виды международных научных мероприятий  | Выполнение упражнений на закрепление устных рецептивных и продуктивных знаний и навыков  |
| 5 | Особенности устного представления результатов научной работы | Выполнение упражнений на закрепление навыка создания собственного устного монологического высказывания |
| 6 | Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке | Выполнение упражнений закрепление навыка участия в устной дискуссии на иностранном языке и устном диалогическом общении  |

1. **Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины**

**5.1 Литература**

**Основная литература**

**Английский:**

1.Якушева, И. В. Английский язык (B1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для вузов / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 148 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07026-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451233

2.Ступникова, Л. В. Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities : учебное пособие для вузов / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 216 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11015-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/475491

**Немецкий:**

1.Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 400 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09516-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451234

2.Немецкий язык для менеджеров и экономистов (C1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/487827

**Французский:**

1.Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов (B1-B2) : учебник для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 440 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06777-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450043

2.Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов. Практикум : учебное пособие для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12207-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450282

**Дополнительная литература**

**Английский:**

1. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2–B2). English for Business + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 393 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450598

3. Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие. — Москва: Флинта 2018 г.— 168 с. — Электронное издание. — ISBN 978-5-9765-2216-9 https://ibooks.ru/reading.php?productid=353455

**Немецкий:**

1. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09468-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451172

2.Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450090

**Французский:**

1.Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/473932

2.Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 279 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07868-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/449947

3.Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1 —C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 245 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07869-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451581

**5.2. Перечень лицензионного программного обеспечения**

1. Astra Linux Special Edition / Microsoft Windows 10 Education / Microsoft Windows 7 / Windows Vista Business.
2. МойОфис Стандартный 2. Лицензия Корпоративная на пользователя для образовательных организаций, без ограничения срока действия, с правом на получение обновлений в течение трех лет.

**5.3 Современные профессиональные базы данных, к которым обеспечивается доступ обучающихся**

1. Профессиональная база данных «Информационные системы Министерства экономического развития Российской Федерации в сети Интернет» (Портал «Официальная Россия» - http://www.gov.ru/)

2. Профессиональная база данных «Финансово-экономические показатели Российской Федерации» (Официальный сайт Министерства финансов РФ - https://www.minfin.ru/ru/)

3. Профессиональная база данных «Официальная статистика» (Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики - http://www.gks.ru/)

* 1. **Информационно-справочные системы, к которым обеспечивается доступ обучающихся**

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс»

2 Справочно-правовая система «ГАРАНТ-Максимум».

* 1. **Специальные помещения**

|  |  |
| --- | --- |
| Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран. |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий (занятий семинарского типа) | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Помещения для самостоятельной работы | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |
| Помещения для хранения ипрофилактического обслуживания оборудования | Комплекты ученической мебели Мульмедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ |

Для проведения занятий лекционного типа используются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия в виде презентационных материалов, обеспечивающих тематические иллюстрации.

1. **Оценочные материалы**
	1. **Контрольные мероприятия по дисциплине**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид контроля** | **Форма контроля** | **Отметить** **нужное знаком** **« + »** |
| Текущий контроль | Тестирование | + |
| Промежуточная аттестация | Зачет | + |
| Экзамен | + |

* 1. **Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости**

**Текущее тестирование\_1** [**https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47126**](https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47126)

1. The majority of articles only \_\_\_\_\_\_\_ marginal issues

covers

cover

2. Fifty per cent \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ certainly a good rate.

is

аre

3. There \_\_\_\_\_\_\_\_ about the best way to do this.

are few knowledge

is little knowledge

4. Such \_\_\_\_\_\_\_ vital when analyzing the queries.

feedbacks are

feedback is

5. As far as we know, there has only been \_\_\_\_\_\_ in this field.

one research

one piece of research

6. In our work \_\_\_\_\_ analysis was used to derive the…

Fourier

Fourier’s

7. We have addressed all the \_\_\_\_\_requests.

referee

referee’s

referees’

8. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_may be stated as…

The solution to our problem

Our problem’s solution may be stated

9. These are the results of ten (а)\_\_\_\_\_ studying, which was divided into two five- (b)\_\_\_\_\_\_\_ periods.

(а)

year’s

years’

year

(b)

year

years

years’

10. This gives \_\_\_\_ really useful information.

a

an

Ø

11. This is \_\_\_\_ evidence of how effective the system is.

a

an

Ø

12. \_\_\_\_analysis of the results shows that…

A

An

Ø

13. We are doing \_\_\_\_\_ research into rats.

a

an

Ø

14. We used \_\_\_\_particular software in our calculations.

a

an

Ø

15. (a)\_\_\_dictionary I use the most is (b)\_\_\_\_ online one called Word’s Worth.

(a)

A

The

(b)

an

the

**Текущее тестирование\_2** [**https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47127**](https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47127)

1. In the last few years there \_\_\_considerable interest in…

is

has been

2. This \_\_\_\_\_\_much attention in the past decade.

receives

has received

3. In the last two years we \_\_\_\_\_\_\_new ways to do this.

are investigating

have been investigating

4. Traditionally, researchers \_\_\_\_\_\_the time factor as a constraint.

always see

have always seen

5. Recent developments in this field (a)\_\_\_\_\_researchers to consider new ways to do this. Such methods (b)\_\_\_\_\_\_ very good results.

(a)

lead

have led

(b)

are showing

have been showing

6. I am sorry that I am not able to provide you with the information you \_\_\_\_.

requested

have requested

7. I would like to remind you that I still \_\_\_\_\_\_\_an answer to my question.

have not received

did not receive

8. I \_\_\_\_\_\_\_whether you might need more time to finish the research.

wondered

was wondering

9. One area of future study \_\_\_\_\_\_to represent these relationships more explicitly.

is

will be

10. Future work \_\_\_\_\_\_\_\_how to prevent these accidents from happening.

will investigate

will be investigating

11. Since 2010 attention \_\_\_\_\_only focused on the first problem.

is

has

12. This section is devoted to \_\_\_\_\_\_\_\_the production process.

analyze

analyzing

13. This article contributes to \_\_\_\_\_\_\_\_how the process works.

understand

understanding

14. (a)\_\_\_\_\_\_\_\_ this program entailed (b)\_\_\_\_\_\_\_\_\_ out various tests.

(a)

Developing

To develop

(b)

carrying

to carry

15. We assumed \_\_\_\_\_\_\_incorrect.

the values to be

that the values were

* 1. **Оценочные материалы для промежуточной аттестации**

**Промежуточная аттестация на этапе зачета проводится в формате электронного тестирования на платформе ЭОС ФГАОУ ВО СГЭУ**

[**https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47257**](https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47257)

I really need your input as no one else has as\_\_\_\_ expertise as you do in this particular field.

much

many

The problem is that there are\_\_\_\_ studies in this field, which makes comparisons with the literature almost impossible.

little

little

a few

few

The method (a)\_\_\_\_ uses X is better than the one (b)\_\_\_\_\_ uses Y.

(a)

that

which

(b)

that

which

We would like to thank Professor Vanker without \_\_\_\_\_help this study would never have been completed.

which

whose

As requested, we have prepared a revised version of our manuscript, \_\_\_\_\_\_we hope addresses the issues raised by the two reviewers.

that

what

which

I \_\_\_forward to hearing from you in the near future.

look

am looking

I \_\_\_\_\_\_you in advance for your cooperation.

thank

am thanking

I \_\_\_\_\_\_on a paper that I would like to submit to…

currently work

am currently working

This will lead to an improvement of \_\_\_\_\_\_\_\_x and y.

both

either

This will not lead to an improvement in \_\_\_\_\_\_x or y.

either

both

This will not improve the other methods \_\_\_\_\_\_\_.

either

both

Although Europe is the second (a)\_\_\_\_\_\_continent in terms of area, it has the second (b) \_\_\_\_\_\_coastline.

(a)

smaller

smallest

(b)

long

longest

This value is greater \_\_\_\_\_that value.

than

then

(a)\_\_\_\_\_\_ we study, (b)\_\_\_\_\_\_\_\_ we learn.

(a)

The more

 More

(b)

more

the more

We recommend that further research \_\_\_\_\_\_be undertaken in the following areas.

might

should

My current \_\_\_\_\_\_\_concerned with…

researches are

research is

In mathematical terms, this is a very difficult problem, (a)\_\_\_\_\_ can be solved by (b)\_\_\_\_\_\_\_ just two basic tools: diversity and statistics.

(a)

that

which

(b)

to use

using

**Промежуточная аттестация на этапе экзамена проводится устно,** **охватывает все разделы дисциплины и включает в себя четыре задания:**

1.Чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем текста – 2500 печатных знаков. Время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух, проверка подготовленного перевода.

Примечание. Если аспирант не выполнил минимум (75% текста), экзамен не продолжается.

2. Письменный перевод со словарем на иностранный язык русскоязычной аннотации к научной статье связанной со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку 30 минут. Форма проверки – чтение переведенного текста вслух, проверка подготовленного перевода.

3. Чтение и интерпретация (пересказ) общественно-политического текста без словаря. Объем 1500-2000 печатных знаков. Время на подготовку – 10 минут. Форма проверки – передача содержания текста на иностранном языке и беседа на иностранном языке по прочитанному тексту.

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку не отводится. Тема беседы обозначается приемной комиссией.

**Фонд вопросов для проведения промежуточной аттестации**

|  |
| --- |
| **Вопросы** |
| Обучение в аспирантуреНавыки научной работы Основы научного исследованияСтруктура научного исследованияЭтика научного исследованияОсновные понятия сферы научных интересов аспиранта |

* 1. **Шкалы и критерии оценивания по формам текущего контроля и промежуточной аттестации**

|  |
| --- |
| **Шкала** **и** **критерии** **оценивания**  |
| **Оценка** | **Критерии оценивания для зачета** **с применением 4-х балльной системы** |
| **«отлично»** |  от 96% правильных ответов |
| **«хорошо»** | от 80% правильных ответов  |
| **«удовлетворительно»** | от 52% правильных ответов |
| **«неудовлетворительно»** | до 52% правильных ответов |

|  |  |
| --- | --- |
| **Оценка** | **Критерии оценивания для экзамена с применением 4-х балльной системы** |
| **«отлично»** | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Ошибки практически отсутствуют. Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. |
| **«хорошо»** | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Аспирант допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, фонематические ошибки отсутствуют. |
| **«удовлетворительно»** | Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но высказывания не всегда логичны, имеются повторы. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Речь в целом понятна, в основном соблюдается правильная интонация. |
| **«неудовлетворительно»** | Коммуникативная задача не выполнена. Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Большое количество фонематических ошибок. |